

Fa'atalofa atu ile tatou Kapelania, mai lava i tinā ma tamā matutua se'i o'o atu lava ile fanau iti. Malo lava le soifua maua ma le lagi e mamā. O le fa'afetai silisili lava ona ua tatou aulia mai lenei aso Sa lona lua ole Eseta. Sa tatou iai i le tatou savaliga ole Fagafulu ua tuana'i atu nei ma e saga vi'ia ai pea lava le Tasitolu Pa'ia, Le Tama, ma le Alo ma le Agaga Pa'ia, ona ole fa'atasi mai ile tatou folauga ae tainane le latou puipuiga male alofa anoanoa'i e fa'aauau pea mo i tatou le fanau. Ae o sina upu fa'amalosi'au e fia tufa atu ai mo i tatou e ala mai lea ile Evagelia a Ioane mo lenei aso Sa.

Ua tatou iloa ma malamalama uma o totonugalemū ole feau mai tusi Evagelia, le Tala Lelei a Iesu Keriso, e tapu'e ai Lona Soifua, Lona Maliu ma Lona Toetu atoa ai ma le feau ole Fa'aolataga ma le Fa'asa'olotoina ua aumai mo i tatou le fanau.

Ua outou fa'afogofa ma matou fa'alogologo ile Evagelia o lo'o fa'amatala mai ai le fefefe tele ole au Apostolo iā Iutaia ma ua fa'apotopoto ma lalafi ina ua maliu Iesu. Sa le'i iai se tasi Apostolo e igoa ia Toma. Ae sa fa'atei'a i latou ina ua maliu atu Iesu i le mea sa latou i ai ma fa'amanuia atu ia te'i latou. Ina ua o'o atu Toma ma ona iloa le mea na tupu, sa le'i talitonu o ia ua toetu Iesu. "Afai ou te lē va'ai atu i ona lima, i mea na tutu'i ai fao, ma tu'u lo'u lima i lona itū ou te lē talitonu lava." O le mafaufau masalosalo le-nei a Toma ina ua fa'aali Keriso iā te ia i le vайaso na soso'o ai ma vala'auina Toma e faia e pei ona ia mana'omiaina. Sa fa'apa'ū i le fa'aaloalo i ona luma ma fai atu, "Lo'u Ali'i e, ma lo'u Atua!" O upu nei a Toma o le fa'aaliga manino ma le atoatoa o le fa'atuatua ua fa'amaumauna i le evagelia. O se ta'utauina fa'alua o le mamana o Keriso. O se fa'ailoaina mamalu lea o le tagata Fa'amesia a Keriso.

'E le ole lu'itau fo'i lea i o tatou olaga a'o tatou taumafai ai ile tatou savaliga ina ia tatou ola ise olaga kerisiano? E faigofie lava le mana'oga o Iesu mo tatou lana fanau. "Ia tatou alolofa ile Atua ma tatou alolofa i o tatou tuaoi". O lea la ua atoa le vайaso talu mai le Eseta, lea na tatou fa'alogologo ile Evagelia o lo'o fa'amatala mai ai le au Apostolo o lo'o lalafi pea ile potu. O lona uiga e le'i malamalama latou ile uiga ole Toetu o Iesu? Ae mo tatou fo'i, o le a le uiga ole Toetu o Iesu mo tatou? Mo a'u lava ia, sa ou tu'ufesili lava, ole a le uiga ole Toetu o Iesu mo a'u lava? Aemaise lava, o tausaga uma lava ile vaitaimi ole Fagafulu ma le Eseta, e fa'amanatu pea lenei vaitau fa'aletausaga.

Sa ou manatu fa'apea, sa tatau ona sili atu le fa'atuatua ole au Apostolo auā sa latou feoa'i pea ma Iesu ma molimau i vavega e tele na faia e Iesu. Ae pagā lea, ose vaivaiga lea, auā e tutusa lava le vaitaimi ole au Apostolo ma le vaitaimi lenei, auā o lea ua tu'u mai le galuega ale au Apostolo e fa'aauau e i tatou i lo tatou vaitaimi. Pei ona fetalai Iesu ia Toma, "Amuia o ē le va'ai mai, ae fa'atuatua mai pea." Ose lu'itau la mo tatou o lo tatou tu'ufesili lea – Ua iai se mea ua 'ese pe ua suia mo a'u talu ona fa'amanatu le Toetu o Iesu? O la'u lea fa'auigaga ole Evagelia: O le Toetu o Iesu ose mea ofo'ofogia; O le Toetu o Iesu ua aumai ai se fa'ata'ita'iga tele ma avea ma oso ile faigamalaga faifai pea; Ia tatou talitonu ma fa'atuatua o Iesu ole Keriso lava Ia, o le Alo o le Atua. E le taumate mo Toma fo'i ia, o lana fa'afiti ole amataga lea o lana savaliga mo lona lava Toetu. Ia saga fa'amanuia tele le Atua ile tatou au a'iga Kapelania mo lenei masina o Aperila.

## Fa'asa'oloto ma le Fa'alilolilo

"Ia e tu'u mai lo'u nu'u e o"

O le Esoto mai Aikupito o le "tala o le vavau' a Isaraelu. I le fatu o lenā tala le tagata o Mose, se tasi o tagata ta'uta'ua ma le misitelio a le Tusi Pa'ia. I seneturi e tele, sa fuamai ni uiga e tele e Kerisiano mai lenei tala. I lana *olaga o Mose* o Sagato Kelekolio o Nyssa na faitauina le tala a Mose o se fa'asalalauga fa'afa'a iloga o tatalo fa'alilolilo. E le'i leva atu o le au faitelosia fa'asa'olotoina ua fa'amauina le fua fa'asosaiete ma le fa'apologiki a le Esoto. O Mose o le fa'atusa o le fa'asa'oloto, o le sui tagata o fa'anaunauga ale Atua e aumaia ona tagata mai le saisaitia ma aga'i atu i se olaga fou. Atonu e mafai ona fa'aleleia va'aiga ia e lua a Mose – le fa'alilolilo ma le fa'asa'oloto.

O le mea ua mautinoa o le matafaioi a Mose i le tala a le Esoto o lo'o maua'a i lana fa'aeaina ma le va feagai ai uiga 'ese ma le Atua. O le la feiloa'iga muamua i le Mauga o Horepa ina ua ia fa'alo-goina le si'ufogofa o le Atua mai le la'au talatala o lo'o mumū i le afi. Na fa'ailoa atu e le Atua o ia lava "O a'u o le Atua o lou tamā, o le Atua o Apera'amo, o le Atua o Isa'ako, o le Atua fo'i a Iakopo." I le faia o lea ua fa'apea ai fo'i ona fa'ailoa atu e le Atua le tagata moni o Mose – o le taimi nei ua ia tu'uina atu o ia o se Aikupito. Na fa'ailoa atu e le Atua lona suafa o Ieova, "O A'U O LĒ OLA, O LO'O OLA LAVA." Ae o le mea sili le taūna fa'aalia e Iova o ia lava le tasi ua fa'alo-goina le tagi a latou ua fa'asauaina ma o Lē e mana'omia lo latou fa'asa'olotoina.

Ole misiona a Mose, o le fa'amausalīina lea o le aumaia o pologa Eperu ma ta'ita'i atu i latou i le nu'u na folafolaina, ua lē mavaevae'eseina mai lona nu'u alofagia ma talanoaga ma le Atua: "Ua fetalai mai fo'i le Ali'i iā Mose, o lo'o fesaga'i lava, fa'apei ole tagata ona tautalatala ma lana uō" (Esoto 33: 11). I le mae'a o lana talanoaga ma Iova i le Mauga o Sinai, "e le'i iloa e Mose ua pupula le pa'u o ona fofoga ona sa la talanoa ma le Atua."

O lo'o i ai pea lava se fenumia'i mai Tusitusiga Pa'ia pe na va'ai mo'i Mose i fofoga o le Atua. Ina ua talosaga Mose e fia va'ai i le mamalu o Iova, sa ta'u atu iā te ia, "E te lē mafai ona va'ai mai i o'u mata; auā e lē mafai ona va'ai mai lava se tagata iā te a'u, ma ola pea ia." (Ua na ose va'aiga o le tua o le mamalu a Iova ua fa'atagaina). O misitelio na mulimuli mai a Kerisiano na fa'ateleina lo latou fa'anaunauga i misitelio fa'apenei ma le manatu o Mose e masani ona ulufale atu i se āo e talanoa ma le Atua. Pe le o se tasi nei o ala e fa'amatala ai le "āo o le lē mailoa," le "pō pogisā" pe ausia e se tasi se tulaga o tatalo i tua atu o le malō o fa'alogō'aga, fa'atusa po o luga atu o manatu? Ae ui i lea, i le isi fuaiupu ua fa'amatala e Iova lona va fa'auō ma Mose ua lē tusa ai ma ana feso'ota'iga ma isi: Ma te fa'afesaga'i ona mā tautala ma ia, e fa'aali lava, ae lē o upu lilo; o le fa'atusa fo'i o le ALI'I na te va'ava'ai i ai."

I le i'uga, e ui i lea, o le mataupu taūna e lē na o Iova na tautala atu ia Mose; e taūna mea na ta'ua. O le mataupu e lē na o le mamalu ale Atua, ae o le fa'aolataga o tagata ua fa'apologaina ma le finagalo o le Atua ina ia faia i latou o se nu'u ua lauiloa ma pa'ia ma tonu. O le mea lea, na tomanatu Mose i le tu'ufatasia o fa'atusa o le misitelio ma le polokiki.

I le mulimuli ai i fa'ata'ita'iga a Iova, na ta'ita'i atu e Mose tamaiti a Isaraelu mo le fasefulu tausaga i le vaomatua. E pei ona fai mai fuaiupu mulimuli a Teuteronome na ola ai Mose na ona va'ava'ai atu i le nu'u na folafolaina mai le maualuga o le Mauga o Nepo. O i'ina na malu ai Mose, ua na o ia vaganā mo Iova. Ma o i'inā na fa'ataunu'u ai e Iova le sauniga mulimuli o le fa'auō i le tanuina o Mose i se nofoaga ua na o le Ali'i ua silafiaina

## MAI IA SAKALIA AGA'I ATU IA AKAPO: O LE AGAGA PA'IA IA LUKA – GALUEGA

Mai ana ulua'i mataupu o le Evangelia a Luka o lo'o fa'aihoa maia auala na una'ia ai e le Agaga Pa'ia le galuega o le fa'aolataga. Ua fa'aosofaina e le Agaga Pa'ia tagata fa'atuatua o e sa tutū i le faioto'a a le Feagaiga Fou. O Sakaria le ositaulaga ua fa'aihoa atu i le malumalu o le alo o le a fanau mai e lana avā o le a 'fa'atumulua e le Agaga Pa'ia' i luma mai lona fanau mai (Lk. 1: 67 – 79). A o tuputupu a'e Ioane, o le a 'malosi o ia i le agaga'(Lk.1: 80).

O lo'o galue fo'i le Agaga i le tinā a Ioane. Ua 'fa'atumuina fo'i Elisapeta i le Agaga Pa'ia' ina ua asiasi atu Maria iā te ia (1: 41). Ua ia folafolaina Maria ma le tamaititi i lona manava e pa'ia (1: 42). Ma ua fa'aauau i se isi salamo o le fa'aolataga ua tatou iloaina o le Pese a Maria. O nei perofetaga e lua ua va'aia sa tu'uina atu i se taimi i le tala a evagelia. Atonu e tumau ai pea se manatu o nei salamo e lua e maitauina e lē talafeagai mo lenei va'aiga.

A o i ai le anoanoa'i o tusitusiga ua lagolagoina ai le pese o lo'o aga'i iā Maria, o lo'o i ai se tusitusiga manaia e 'ese ua va'aia ai Elisapeta o lē o lo'o tautala. O le 'ese'esega e vaivai lona fa'amaoniga ae o le avanoa o le ***Magnificat*** o se pese a Elisapeta e lē tatau ona fa'ate'a 'eseina atu e aunoa ma ni fa'amaoniga a'ia'i. Ua uma ona fa'amatalaina ua 'fa'atumuina fo'i Elisapeta i le Agaga Pa'ia' (1: 41), ma o lenei fa'aaliga fa'asolo o le alofa o le Atua atonu sa mua'i avatu iā te ia, e pei o le pese sa afua mai iā te ia.

O lo'o i ai ni vaega tutusa i le va o le pese lenei ma le pese a Hannah i le 1 Samuelu 2, a o ia olioli i le muta'aga o lona lē mafai ona fanau mai se tamaititi. O Elisapeta la, ua fa'apea fo'i ona alu 'ese mai le lē fanaua o se tamaititi ua foliga mai o sē ua tatau ona tautala i nei upu. E manatu se tasi i le ogatotunu o nei lē mautonu e uiga i lē ua tautala o le ma'elega ale au fa'atuatua atonu ua va'aia le salamo na mafua mai le tinā o le Mesia, ina ua mua'i fuafuaina mo Elisapeta. E lē pei o Sakalia ma Elisapeta, e le'i fa'amatalaina lava Maria 'fa'atumulua e le agaga pa'ia'. Ae o Maria ua i ai se nofoaga uiga 'ese o se 'au'auna lē leoa a le Ali'i, o lē na tautala na o le taimi o le fa'aaliga ma e leai ma se isi taimi ia Luka – Galuega, ona o le Agaga Pa'ia sa galue ia Maria, e lē mo le folafolaga po o le perofetaga, ae mo se mafua'aga fa'apitoa uiga 'ese o le liutino tagata: E afio ifo le Agaga Pa'ia i luga iā te 'oe, e fa'amalumalu ifo fo'i iā te 'oe le mana ole Silisili'ese' (1: 35).

Sakalia ma Elisapeta, o nei molimau ta'uta'ua i le alofa o le Atua ua tu'u fa'atasia e se tagata ta'uta'ua lona tolu a Luka, le toeaina o Simeona, o lē ua fa'afeiloa'i atu i le Aiga Pa'ia i le malumalu, ma ua fa'atolu ona feso'ota'i i le Agaga Pa'ia: Ua i luga iā te ia le Agaga Pa'ia'; ua fa'aalia iā te ia e le Agaga Pa'ia'; o le Agaga ua alu ai o ia ile malumalu' (2: 25 – 27). O nei fa'amatalaga faifai pea ua sauniuni ai i tatou mo lona salamo uiga 'ese o le to'omaga ma le fa'atumulua, o le 'au'auna ua tu'u-muli atu. O le tulaga ua fa'amatalaina e Luka Ana o se perofeta ua lava lea e fa'amaonia ai le afio ai fo'i le Agaga iā te ia.

I taimi o lana tala'iga o Ioane le papatiso sa tautala i le mana o le Agaga Pa'ia ia Iesu a o ia fa'amani-no lana matafaioi: o a'u nei lē papatiso atu iā te outou i le vai' ma 'o ia lava na te papatiso iā te outou i le Agaga Pa'ia ma le afi.' (3: 16). Pe o se fa'atusa lenei i le afi uiga 'ese a le Penetekoso i le Galuega 2: 3? Uiga 'ese i le Evangelia a Luka, na afio ifo le Agaga Pa'ia iā Iesu 'i le tino va'aia' i lona papatitoga (3: 22).

### O le 'au'aunaga a Iesu

E lē fa'ate'ia o le fa'asinomaga i le fa'ateleina o le Agaga o se 'au'aunaga a Iesu ua lata mai. Iesu 'tumu i le Agaga Pa'ia' ua muamua 'ta'ita'ia e le Agaga Pa'ia' i le vao matua (4: 1). Mulimuli mai i fa'aosoosoga, o Iesu i le 'mana a le Agaga na toe fo'i atu i Kalilaia (Luka 4: 14). A o amataina le fa'amatalaga a Mareko ma Mataio i le galuega tala'i a Iesu i se fa'aihoa mai o le malō ma le vala'aulia ina ia salamō (Mk. 1: 15, Mataio 4: 17), o Luka ua fa'aihoa le afio ai o le Agaga ma fa'auau fa'apea: 'ua a'oa'o o ia i o latou sunako, ua vi'ia ai o ia e tagata uma (Luka 4: 15). Tusia mo se aofia o Nu'u 'Ese, na fa'aitiitia e Luka le manatu o le malō, ua i ai ni a'a malosi i le Tusi Pa'ia Eperu. Atonu ua ia fa'aitiitia le fa'asino i se malō ina ia fa'amanino mai ai o le fa'atuatua Kerisiano e lē o se fa'amata'u i le malosi fa'alalolagi nei a Roma.

Ua tu'uina e Luka le asiasiga i Nasareta ma ona sunako i le amataga o lana 'au'aunaga. O upu muamua a Iesu ua matua ua faitauina mai le tusi ta'ai a Isaia: Ua i o'u luga le Agaga o le Ali'i, auā ua

## MAI IA SAKALIA AGA'I ATU IA AKAPO: O LE AGAGA PA'IA IA LUKA – GALUEGA

na fa'au'u mai iā te a'u e folafola le tala lelei i ē matitiva' (4: 18). Mo Luka o le 'au'aunaga atoa ua ta'ita'iina e le Agaga Pa'ia. O upu nei a le Tusi Pa'ia, fa'ailoa e Iesu, ua fa'ataunu'uina a o fa'alo-gologo tagata (4: 21).

A o fa'asolosolo le evagelia ua fa'aitiitia ona ta'ua le Agaga. I se tasi o taimi na fa'ailoa mai e Luka se tatalo o fa'afetai molia a Iesu i upu nei 'ua matuā fiafia ai o ia ile Agaga Pa'ia (10: 21). Matua'i 'ese le fa'atusatusaga na fa'ailoa maiai e Mataio le tatalo lava lea: 'Ua fetalai atu ai Iesu, ua fa'apea atu (Mataio 11: 25). O fa'amalieina a le tatalo ua fa'aalia mai ai le mafua'aga na maualuga ai ona fa'apelepele e Luka. O mea ua fa'ailoa mai e Iesu ua lē fa'ailoaina atu i le au atamamai ma le au po-poto ae i tamaiti. Ua fa'aalia e Iesu o ai le Tamā, ona ua na o ia e iloaina moni le Tamā. Mo nei mea uma, i le fa'aliliuga, ua 'olioli Iesu i le Agaga Pa'ia' (10: 21). O le isi liliuga manaia o fa'amatalaga ua maua i le fa'aaliga a Luka i le Tatalo ale Ali'i, i nisi o tusitusiga 'ia o'o mai lou malō' ua sui ai le 'ia auina mai lou Agaga Pa'ia i luga o matou ma fa'amamā i matou.' (11: 2) O lē na tusia lenei fa'aupuga sa manatu o se fa'amatalaga ua talafeagai lenei ma tatau i mea o le a aumai e le Malō, ma o le tatalo na tu'uina mai e le Ali'i e lē tatau pe a leai se talosaga mo le mealofa na folafolaina mai e le Ali'i i le Eklesia ma fa'ae'eina i se anoanoa'i.

O le isi fa'asinomaga taūa i le Agaga Pa'ia ua maua ina ua tautala Luka e uiga i le Tamā 'foa'iina mai le Agaga Pa'ia i ē ole atu ai iā te ia' (11: 13). O le fa'aupuga tutusa lenei a Luka ma le fa'aupuga a Mataio i le Lauga i luga o le Mauga, o le Tamā 'e foa'iina mai o mea lelei i ē ole atu ai iā te ia' (Mt. 7: 11).

O le fa'aupuga faigatā mai ia Luka 12: 10, e tutusa ma Mareko 3: 29 ma Mataio 12: 32, ua fai mai 'o sē lafo fo'i se upu i le Atali'i o le tagata, e fa'amagaloina lea, a o lē faifai i le Agaga Pa'ia, e lē fa'amagaloina lea (12: 10). O le tala'aga a Luka ua fa'amalosia ai le malamalamā'aga mai lenei fa'aupuga faigatā. Ona o le Agaga Pa'ia mo Luka o le moni 'autū o le fa'aolataga, upuleagaina ole Agaga ua va'aia o se te'ea ma le lē mafaufaufauina o lenā fa'aolataga. O le tu'uina atu o le galuega a le Agaga Pa'ia fa'apea o Satani na mafua ai o le te'ea lea o le fa'aolataga ma ave'ese atu ai ma le fa'amagalogia.

O se manatu mulimuli i le Agaga Pa'ia o Iesu ua tatala ai se va'aiga o le tala'iga. I le 12: 12 ua folafolaina mai e Iesu o le taimi o fa'asauaga 'o le Agaga Pa'ia ole a a'oa'oina oe i le itulā tonu lea le mea e tatau ona e tautala ai.' O se folafolaga fo'i fa'apea ua maua i le mataupu apokolifa a Mareko 'e lē o oe ua tautala ae o le Agaga Pa'ia' (13: 11), ma i le lauga a le tala'iga iā Mataio 'o le Agaga a lo outou Tamā e tautala mai ai i totonu iā te outou (10: 20). O nei tusitusiga ua tutusa le mamafa, a o Luka 12: 12 ua sauniuni mo le fa'alavelave malosi a le Agaga i Galuega a Aposetolo.

O le fa'asinomaga manino i le Agaga Pa'ia i le Evagelia a Luka ua i'u nei, ae o Iesu toetū ua fa'ata-tau i le Agaga Pa'ia ina ua ia fai atu i le au so'o: 'Fa'auta fo'i, ou te 'auina mai iā te outou lē na folafolaina e lo'u Tamā' (24: 49). Galuega 1: 2 o lo'o fa'asino i a'oa'oga mulimuli a Iesu i le au aposetolo 'e ala i le Agaga Pa'ia; ma ua toe tautala Iesu i le folafolaga i le 1: 4, ma fa'auau: 'e papatisoina outou i le Agaga Pa'ia e lē tele ni aso e vā a'i (1: 5). Na toe faia e Iesu le folafolaga ae le'i afio i le lagi: o le a maua e outou le mana, pe a afio ifo le Agaga Pa'ia i luga iā te outou' (1: 8). E lē fa'ate'ia o lo'o faia ni aofa'iga o fa'asinomaga i le Agaga, e pei ona 'folafolaina' a o amataina le Galuega.

### O le mealofa ale Agaga i le Galuega

O gaioiga ale Agaga i le Eklesia na amataina ma le fa'amaoni fa'atasi ma le tala o le faiga'ai o le Penetekoso Iutaia. Na aumai o se tala fa'atino e Luka le afio mai o le Agaga i le Eklesia. I le fa'ai'uga o le Evagelia a Ioane na ona manava atu Iesu i le au so'o, ma fai atu 'Ia outou talia le Agaga Pa'ia' (Ioane 20: 22). Mo Luka o le sau o le Agaga ua va'aia fa'aletino e pei o le matagi, ma 'laulaufaiva 'afi' (Galuega 2: 2 – 3). O le afi ua mautinoa e lē o se afi o fa'amasinoga ae ua so'ota'i i le mealofa ale Tulafono i Sinai (Esoto 19: 18). O le fa'amatalaga taūa o latou ua potopoto sa 'fa'atumulia i le Agaga Pa'ia ma amata ona tautatala i Gagana 'ese'ese, ona o le Agaga na tu'uina atu iā i latou le paoa e tautatala ai.' (2: 4).

O le taimi o le faiga'ai a le malagasā i le mae'a o le Paseka o le maliu o Keriso. Penetekoso, 'tausama'aga o vaiaso' patipatia le mealofa ale Tulafono. Iutaia mai le tele o atunu'u ua 'au atu i

## MAI IA SAKALIA AGA'I ATU IA AKAPO: O LE AGAGA PA'IA IA LUKA – GALUEGA

Ierusalem. Ua fai mai Luka ua latou fa'alogoina mea ua tautala ai i o latou lava Gagana. O lenei ua iloga mai tautalatala i Gagana 'ese'ese, upu fiafia, fa'amatalaina umi i le 1 Korinito 14. O le fa'alavelave o Gagana ua fa'amatala ai le tala o le 'Olo a Papelu i le Kenese 11 ua uma. Ua aumai e le Agaga le fealofani i tagata.

Ua fa'aoga e Peteru le Tusitusiga Pa'ia i lana lauga i le motu o tagata. Ua uma ona fa'asino ile Agaga, tautala i salamo na valo'ia le filifiliina o Matatia (1: 16 ma le 20). I le 2: 16 – 21 ua ia fa'amatalaina ai le sau o le Agaga e pei ona tusia e le perofeta o Iole. Ua fa'aiola mai e le Ali'i le sasa'a mai o lo'u Agaga i tino uma'. Mo Luka ua leai se isi tusitusiga ua sili atu ua talatala maia le tala'iga a evagelia i nu'u uma, o le sini autū lea a le Galuega.

A o ia fa'amuta lana tautalaga o le Penetekoso, ma fa'atasi ai ma le fa'alaua'iteleina o le fa'aogaina o Tusitisiga Pa'ia, ua toe fa'asino Peteru i le fa'aeaina o Iesu ma le sasa'a mai o 'le folafolaga o le Agaga Pa'ia mai le Tamā (2: 33). Na fesiliglia e le au fa'alogologo po o le ā le mea e tatau ona latou faia, na ofo atu e Peteru le papatisoga ma le 'mealofa o le Agaga Pa'ia (2: 38). O le folafolaga e lē mo na o latou ma latou fanau ae mo latou uma ua vala'auina e le Ali'i le Atua (2: 39). O le tali lelei a tagata na ta'ita'ia i le papatisoina o le tolu afe (2: 41). O lo'o i ai se suiga i le fa'aaliga a le Agaga, mai le avea ma mealofa i tagata fa'apitoa, e pei o Sakalia, Elisapeta, Peteru ma Setefano, o ē na filifilia mo ni galuega fa'apitoa, i le fa'amalosia o le anoano o tagata.

### E lē aunoa ma le fa'asauaina

O le tala'iga ua amata, ae o le fa'asauaina o sona vaega lea. I le va'aia o Peteru ma Ioane i luma o le Fono, ua fa'atumulia Peteru i le Agaga Pa'ia (4: 8) a o ia lu'itauina le fa'apotopotoga o ta'ita'i lotu e uiga i le usita'ia o latou po o le Atua (4: 19). O le mataupu ua fa'ai'u i le tatalo ale fa'apotopotoga na ta'ita'ia i se Penetekoso – itiiti, ua toe va'aia se fua fa'aletino: o le nofoaga sa latou potopoto ai ua lūlū ma ua fa'atumulialina i latou e le Agaga Pa'ia ma tautala le upu a le Atua ma le lototoa (4: 31). O le mealofa o le tautala i isi Gagana e le'i fa'amatalaina a'ia'i mai i'inei, ae lototoa ua avea ma fa'ailogia o tala'iga Kerisiano. Atonu o lona taūa tele mo le taimi muamua ua fa'amatalaina 'o le Upu a le Atua'.

Ae o lo'o i ai i latou e tete'e i le galuega a le Agaga. O Anania ma lana avā o Safaira, sa mauaina le la 'oa i se auala e lē fa'amaoni, ua la'ua tu'ua'ia Pataru i le 'fa'alataina o le Agaga Pa'ia (5: 3) ma 'tu'uina le Agaga o le Ali'i i se tofotofoga' (5: 9). I lenei mataupu fa'alavelave o la'ua uma na pa'ū'ū ma maliliu ai o se fa'asalaga.

Na fa'aauau le galuega ale au aposetolo o le tala'i. O se va'aiga fa'avavega le sola 'ese mai le falepui-pui ma le saisaia pe a fa'aauau ona tala'i, o Peteru ma ana uō ua toe fa'amausalīina lo latou taumauga i le 'usita'ia o le Atua ae lē o le tagata (5: 29). Sa latou toe fa'aiolina le maliu ma le toetū o Keriso ma fa'ai'u fa'apea: O ana molimau fo'i i ia mea o i matou, atoa fo'i ma le Agaga Pa'ia, lē ua foa'iina atu e le Atua i ē 'ana'ana iā te ia' (5: 32). O le mafanafana i le ta'ita'iga a le Agaga Pa'ia o le i lona taunu'uga i le Galuega 15: 28: "Auā ua lelei i le Agaga Pa'ia ma i matou nei."

A o tuputupu a'e le galuega a le Eklesia o lo'o i ai pea se mana'omia mo ni 'au'auna fou. E toafitu i latou sa filifilia e fesoasoani i le tufatufaina o mea'ai i aso ta'itasi. O le tulaga mo lenei 'au'aunaga e tatau ona 'fa'atumulia e le Agaga ma le atamai (6: 3). O Setefano sa va'aia fa'apitoa o se 'ali'i e tumu i le fa'atuatua ma le Agaga Pa'ia (6: 5). O lana 'au'aunaga na alu i tua atu o le foa'iina o mea 'ai e pei ona va'aia i lana lauga tele i le Galuega 7. O latou sa tu'ua'ia o ia ua le mafai ona latou fa'atusalia lona atamai ma o le Agaga sa ia tautala ai (6: 10). I le fa'ai'uga o se lauga umi sa ia tu'ua'ia latou sa fa'alogologo iā te ia i le te'ea o le Agaga Pa'ia (7: 51). O le Agaga sa fa'aosofaina le va'ai mamao mulimuli a Setefano ae le'i maliu lenei ulua'i maletile Kerisiano (7: 55)

O le a'apa a le Agaga e pei ona toe fa'amatalaina i le Galuega i tua atu o Ierusalem aga'i atu i le 'tulu'iga o le lalolagi o le a tatou va'ava'ai i ai i le vaega lona lua o lenei tusitusiga...fa'aauau pea...

## O LE ASO SA LUA O LE ESETA – ASO SA O LE AGAALOFA MAMANA

E i ai se fa'aupuga tuai i le Gagana Farani e fa'apea 'e masani ona asiasi mai le Atua iā i tatou ae o le tele o taimi tatou te lē o i le aiga.' I le afiafi o le aso muamua o le vайaso, ina ua fa'aali le Ali'i i le au aposetolo a o tatalo i latou i le potu i luga, e lē o 'au ai Toma. O isi sa taumafai e fa'atalitonu o ia sa latou va'aia le Ali'i, ae sa ia fa'aauau ma fa'aalia lona masalosalo. Aso Faraile Pa'ia ma le maliu o Iesu i luga o le mauga o Kalevalio, sa mafatia ma fa'aleagaina ai se miti a Toma mo le olaga atoa, ma tu'ua ai o ia i se manu'aga loloto, lē mautonu ma se ali'i ita. O le a ia lē toe talitonuina gofie e aunoa ma ni fa'amaoniga manino. "Afai ou te le ou va'ai atu i ona lima, i mea na tutu'i ai fao, ma tu'u lo'u tama'imai lima i lona itū, ou te lē talitonu lava."

O le tala a Toma o se a'oa'oga ma le fa'amafanafanaga ona o la tatou auala atu i le fa'atuatua i le Ali'i Iesu e masani o se savaliga e gese e ala atu i taimi o masalosaloga ma taimi o le fenumia'i ua fausia ai se fe'ese'esega i le va o tatou ma le Atua. Sa fa'amanino mai e Toma lona gaulemalie ma le leai o se fa'atuatua ina ua mafatia tele ma leai ma se fa'amoemoe. Pe ua i ai se 'ese'esega ma tatou pe a feītai ma le leai o se fa'atuatuaga pe a fa'aletonu o tatou olaga i se fa'apoipoiga ua malepe, se maliu i le aiga, tuli 'ese mai se galuega po o se tagata talavou ua ta'u leagaina ai le aiga? O Toma ua va'aia o se suli o tatou uma ua malaga atu i le ala o le masalosalo ma i taimi ua lē mautonu i o tatou talitonuga. O le masalosalo leo tele ua ia fa'aleoina mai i le evagelia o lo'o lamalama i totonu o tatou. Sa fa'aaloaloina e Iesu le fa'amaoni a Toma ma feiloa'i atu iā te ia i le taimi tonu o lona lē mau tonu. Sa ia malamalama atoatoa i lona tulaga e pei ona ia malamalama fo'i i o tatou taimi o fa'aletonu ma le faigatā. O le masalosalo mo ia ua fa'amaonia o se va'aiga ua tuputupu a'e o se fa'atuatua ua malosi pe a tofotofoina.

O se taeao mo tomanatuga fa'amaoni i le loloto o a tatou fa'atuatuaga o le Eseta, ma o se taimi e 'ai'oi atu ai i le Ali'i ina ia fa'amalosia o tatou talitonuga ma fa'atuatua i lana upu. E fa'apefea ona o ni Kerisiano tatou te feso'ota'i atu ai i seneturi e tele ma le au so'o a le ekalesia anamua pe afai e lē o se noatia e lē motusia o le fa'atuatua. O le autū o lenā fa'atuatuaga o la tatou talitonuga iā Iesu Keriso o le Ali'i Toetū. Fa'atuatua o se tauiviga, o se lu'itau ma se taua ma e leai se mea mafana e uiga i ai. O le ola ai e pei ona tatou i ai i se vaitau o lo'o i ai se fa'amatalaga fa'anatura mo mea uma, e faigatā ona va'aia i tua atu o le fogāvai mafola ma fa'atuatuaga atoa i le upu a le Atua.

Ona o suli a ulua'i Kerisiano, na o le talitonu ia Keriso o le Alo o le Atua e lē lava. E tatau ona iai se olaga i lona igoa. O le evagelia ua faia se a'afiaga i olaga o le au ulua'i fa'atuatua. Sa latou taofiofia ma a'apa atu, feso'ota'i ma fa'amalosi'au le tasi i le isi i le agaga o tatalo fa'atua'oi. Mo tatou, o le ola i se olaga Kerisiano moni e a'afia ai le fa'atinoina o a tatou olaga i aso ta'itasi le fa'atuatuaga ua tatou ta'uta'uina. E leai se isi fa'ata'ita'iga sili o le fa'atuatua i lo le ola ma isi i se agaga masani o le fa'auō, fegalegalea'i ma le alofa. Fa'atuatua o se fa'amanuiaga ona ua tu'uina se uiga i o tatou olaga ma o se malosi tau'ave o tatou ola. A lē alu lelei mea uma ma lo tatou fa'atuatuaga ua mana'omiainā, e leai se isi mea e mafai ona suia lona mou atu.

*Le Tama mamana e, tu'uina mai iā i matou le fa'atuatua e ola ai a matou aso o i luma ma le mafanafana ma feiloa'i atu ai i isi i le filemū ma le fiafia. O la matou talosaga lea e ala atu ia Keriso lo matou Ali'i. Amene.*

### Aso Sa Tolu o le Eseta

O le Fagafulu ua mae'a atu. Ua tatou ulufale atu ma le atoatoa i le vaitau ole Eseta, patipatia le manumalō a Keriso i le oti. Ae o faitauga o le asō ua fa'a'autū i le tatau ona salamō, liliu ma le 'alo 'ese mai le agasala. Ona o kerisiano e tatau iā i tatou ona manatuaina ina ia fa'asoia i le soifuaga a le Keriso Toetu e tatau ona tatou muamua fa'asoia i le soifuaga o le Keriso fa'akoluseina. E leai ni auala pu'upu'aga'i atu i le olaga e fa'avavau – pe afai e leai se koluse e leai se pale tuitui. O le oti ma le toetu e tatau ona tupu i o tatou olaga ta'ito'atasi. E tatau ona tatou oti iā tatou lava ina ia ola ai mo le Atua. O le agasala e tatau ona 'alofia po o le a lava lona tau, ona o le agasala e vavae'eseina mai ai i tatou mai le alofa o le Atua ma le mamalu ua ia manumalō ai mo tatou.

O le toetū e lē tatau ona fa'amutaina i se va'aiga fa'atala fa'asolopito, se mea na tupu iā Iesu Keriso pe ā ma le 2,000 tausaga talu ai. O se moni fa'amealofoa o lona malamalama ma le mafanafana ua

## O LE ASO SA LUA O LE ESETA – ASO SA O LE AGAALOFA MAMANA

tatau ona tatou iloaina nei. O le toetu e tatau ona tupu i'inei ma le taimi nei i olaga o kerisiano uma. Tatou te leiloa le uiga o le olaga moni vaganā ua tatou ola ai i la'asaga a Iesu. E lē o se mea lenei ua tatou ausia i se taimi vave ae o se suiga e faifai mālie ua tupu i totolu o tatou a o tatou liliu'ese mai amioga o le pogisā ma ola ai mo le Atua. Fa'asolosolo malie lea ua tatou va'aia le lalolagi, e lē o tatou mata ae i se va'aiga fa'a – Keriso.

Ua ta'u maia e le evagelia iā i tatou pe fa'apefea ia Keriso ona tatala mafaufau a le au so'o i le malamalamaina o le tusitusiga pa'ia. Sa ia fa'amatalaina le mafua'aga na alai ona puapuagatia ma toe tū mai le oti i le aso tolu. E lē gata i lea, o le a avea i latou ma ana molimau, tala'i le togisala mo le fa'amagaloina o agasala, i nu'u uma. O lenei taeao o a tatou tatalo o se vala'aulia iā Iesu ina ia sau i o tatou olaga ina ia tatala o tatou mafaufau ma loto ina ia sao mai i ai le upu a le Atua. O lo tatou taimi lenei e avea ma molimau i le evagelia ma fa'ailoa atu le toetū i o tatou olaga. O ulua'i so'o ua lē mafai ona taofiofi le Tala Lelei iā i latou lava ae ua fa'avavevave atu e fa'asoa lo latou olioli tele ma so'o se tasi e iai taliga e fa'alogi ai. E fa'apea fo'i lo tatou va feagai ai ma Iesu e mana'omia i tatou ina ia feso'ota'i atu i le tala lelei i o tatou uiga, tulaga fa'atāuina ma olaga. O le fe'au kerisiano e lē mo i tatou atoatoa se'ia tatou fa'asoa ma o tatou aiga, fa'auō ma tagata 'ese'ese ua tatou feiloa'i atu i ai i lenei olaga. Ina ia avea i tatou ma molimau i le evagelia a Keriso e tatau iā i tatou ona ola ai i se loto lē masalosalo ma fa'aalia atu le toetū i o tatou olaga.

O le latalata atu iā Keriso o lona uiga o le amio fa'akerisiano ma ia tasi le mafaufau ma le loto ma ia. O le Ali'i toetū ua mafai ona faia se aogā i le lalolagi pe afai o a tatou upu ma gaioiga ua tu'ufa'atasi e fa'aali ai lona mana. Ua vala'auina i tatou ina ia fa'aalu o tatou olaga e aunoa ma le fa'asao i lana 'au'aunaga.

*Le Tama i le lagi matou te vivi'i atu iā te oe mo au mealofa o le filemu ua le mafai e le lalolagi ona aumaia. Ia matou u'u mau i ai i lou naunauta'iga e maitauina Iesu o le Ali'i i o matou olaga. Matou te tatalo atu ai e ala atu ia Keriso lo matou Ali'i. Amene.*

7

### Aso Sa Fa o le Eseta

Talu mai aso na tusia ai e Kerisiano anamua le āta o Keriso o le Leoleo Mamoe Lelei o lo'o va'aia ana mamoe, i puipui o le fanua tanu e i lalo ifo o le 'ele'ele i Roma, o le fa'atusa o le Leoleo Mamoe Lelei talu ai o se fiafiaga i fa'apotopotoga Kerisiano. O augatupulaga o latou e mulimuli iā Keriso sa fa'amafanafanaina e le āta o Keriso le Leoleo Mamoe Lelei sa'ilī ma le popole le mamoe ua leiloa ua amo i lona tau'au ma ave i lona aiga. O lea va'aiga ua maua ai se fa'aosofiaga ona ua fa'aalia mai ai le ituaiga o tausiga, alofa ma le ta'ita'iga ua ofoina mai e Keriso iā i tatou uma. Ua aumaia iā i tatou se fa'amautinoaga tumau ona ua fa'aalia mai ai se ituaiga o tausiga, agalelei ma le ta'iala ua ofoina mai e Keriso iā i tatou uma. Ua tu'uina mai iā i tatou se fa'amautinoga o tatou ta'ito'atasi ua alofagia e pei ua na o tatou lava. O lo'o ta'u maia e Iesu iā i tatou ua ia iloaina i tatou ta'ito'atasi ma e mafaufau tele mo tatou ua le mafai ai ona tu'ua na o tatou. O le tulaga ua i ai so tatou nofoaga fa'apitoa i lona loto e tatau ona totō le fa'amoemoe iā i tatou ma fa'ateleina o tatou mautinoa. E ui e tata'i 'ese tatou e le agasala, o le Leoleo Mamoe Lelei o lo'o i ai e sau ma lavea'i i tatou. Ua ia toe aumaia i tatou i ona tau'au maualuga i le saogalemū ma le fa'auō a le lafu.

A o tatou nonofo ai i le alofa ma le tausiga ua faia e le Atua mo tatou e pei o ana fanau vaetamaina, tatou te fesiligia i tatou lava pe fa'apefea ona tatou tali atu i lenei va feagai ai, latalata ma le mafana. Pe o se molimau i upu ma fa'ata'ita'iga mai a tatou gaioiga ma amioga o Keriso o le ma'atulimanu o tatou olaga po ua tatou tu'uina atu o ia i se mamao saogalemū? O le upu a le Atua e masani ona lu'itauina ai i tatou e fa'ailoa po o fea o tatou tutū ai. O le fa'alatalata atu iā Iesu e mana'omia se gai-oiga e pei o Keriso lava ia. I le taliaina o tatou o ana fanau fai ua vala'auina i tatou e le Atua e ola le olaga a Iesu, o lona uiga o tatou fo'i e ao ona alofa, tausia ma latalata atu iā i latou ua tatou feiloa'i atu i ai. I nisi o taimi ua tatou fa'asesēina i tatou lava i le tau mamao mai i isi tagata ma le leai o se noataga i isi.

O le asō ua vala'auina i tatou ina ia su'esu'e po o le a le anoanoa'i ma tunoa o lo tatou alofa mo a tatou fa'auō. O le matafaioi a tagata ua papatisoina o le aumaia o le va'ai i le fa'apotopotoga le alofa ua tu'uina mai e le Tamā iā i tatou le alofa a le Tamā mo i tatou i le vala'auina o tatou o fanau ale Atua. O le tausiga o le tasi i le isi ua fa'ailoaina i gaioiga fa'autauta o le agalelei, e pei ona tusia o se

## O LE ASO SA LUA O LE ESETA – ASO SA O LE AGAALOFA MAMANA

tusi o le alofa, faia o se telefoni, va’ai atu ma le malamalama po o se mealofa e le’i manatuina – o nei mea uma ua fa’apea mai, ‘Ou te i ai pea ma ‘oe i taimi uma.’ O le alofa e pei o se leoleo mamoe lelei o se puna’oa natia o le feso’ota’iga ma’ale’ale. Ua ofoina atu ai le fa’amoemoe i se fa’auō, e fa’auau i le ala o le olaga ma se aloiafi itiiti o le mafanafana i lona loto. O la tatou vala’auina e ala i le papati-soga o le faia lea o lima e fesoasoani i isi, o vae e fa’avavevave atu i lē ua mativa ma le mana’omia, mata e va’ai ai le malaia ma le mana’oga ma taliga e lagonaina ai le mapusela o a tatou uō ua fa’anoanoa. I vaitausaga ta’itasi ua vala’auina e Iesu o ali’i ma tama’ita’i ina ia va’ia ma le filigā mana’oga a latou uso ma tuafafine. O le uiga tonu lenei o le avea ma Leoleo Mamoe Lelei.

*Le Tamā i le Lagi, a o matou faimalaga atu i lenei olaga, fesoasoani mai iā i matou ina ia lagona lou si’ufogoga, usita’ia au poloa’iga, ma mulimuli i ou ala. Ua matou faia nei tatalo e ala atu ia Keriso lo matou Ali’i. Amene.*

### Aso Sa Lima o le Eseta

A o fa’alogologo i se talanoaga i luga o le leitio i se polokalame e uiga i le teuteuina o togāla’au, se tasi sa vala’au mai mo se fautuaga i le teuteuina o la’au e fuamai ai fua ‘aina. I le fa’amatatalaina pe fa’apefea ona faia lea, sa fa’apea mai lea atamai i le fa’ate’ia i le tele o la’au ua mago e mafai ona lūlū mai ai se la’au lelei i le mae’ā o le taugamalulū ma le mana’omia ona teuteuina ma tipi ‘ese nisi o lālā ina ia fua mai ai ni fua lelei. O le evagelia ua ta’u maia iā i tatou e maofa i le aofaiga o la’au mamago ua mafai ona mauaina i se olaga lelei. I nisi o ala o tatou olaga e lē ‘ese mai se togāla’au. Afai tatou te mauaina mai ai le anoanoa’i o le fua lelei e mana’omiaina le teuteu ma le va’ia lelei. E tatau ona tatou fa’aogaina le fautuaga a Iesu, le atamai o fai togāla’au, ma ave’ese atu ma i tatou o vao ma la’au tuitui, a lē va’ia fa’alelei ole a tinea ma fa’aleaga le tuputupu a’e o le fa’akerisiano. O lona uiga o le vavae’ese atu o mea e lē aogā ma fa’aoalaola mea e lelei. O le teuteuina o lo’o talanoa mai ai Keriso o le fa’amamāina o le tagata atoa, tino, mafaufau ma le agaga.

8

Ona o ni Kerisiano e lē faigofie ona tumau ai i se foliga lelei fa’aleagaga. E o’o lava i olaga ua lelei tele e mafai ona manuia mai teuteuga laiti. O le fua lelei ua tatou fuafuaina e fua mai i le alofa o a tatou tuā’oi i upu ma amioga. O le sili atu lenei o a tatou fa’amaoni ona ua i ai le fa’ailoga o le alofa a Keriso ua lolomi ai. E fa’apefea le sesē i le liliu atu o tatou tua ma o tatou loto i tagata tuā’oi i le fela’ula’ua’i o tala e uiga iā i latou, fa’asalalau atu le leaga ma fa’aleaga o latou igoa. E lei lava se isi ua leai se fa’aletonu e o’o lava i tagata sili le lelei e mafai ona fa’aleagaina e o latou itū vaivai. O le filifiliga e ola ai i le alofa e i ai lona tau ma e lē tatau ona tatou fa’aitiitia faigatā ua a’afia ai. O pa pui-pui o le inoino ma le fa’aitu’au e lē mafai ona vavaeina ina ia faia se auala mo le agalelei ma le ono-sa’i vaganā ua tatou sauniuni e fa’aleleia a tatou fa’ aupuga i le teuteuina o a tatou fa’ aupuga. O le alofa totino a tatou tuā’oi o le a sili atu i mea e maua mai ai i lo le anoanoa’i o a tatou lava agasala.

Afai ua i ai se a’afiaga tele a Iesu i le lalolagi, e ala lea iā i latou e mulimuli atu iā te ia, ola i se auala e va’ia ai e tagata le lima o le Atua o lo’o galue i tulaga masani uma i o tatou olaga. O lo’o fa’amoemoe Keriso iā i tatou o ona lima ma lona leo e tauavea le molī o lana fa’aoalataga mo isi. O le sao aupito sili o tatou ta’ito’atasi e mafai ona fai mo le lelei lautele ole ekalesia o le tu’uina atu lea o le alofa a Keriso e sosolo mai i o tatou olaga. A tatou ola ai iā Keriso ma ia ola i totonu o i tatou o le fua o le a tatou fuaina mai ua sili atu i o tatou mafaufauga. O se taimi e tomanatu ai i o tatou tomaūga loloto i totonu fa’aletagata i le evagelia ona, a vavae’ese mai Iesu, ua leai se olaola umi. E tele mana’oga ale Atua mai lana fanau i le fa’amoemoe iā i latou ia faia le ekalesia o se fa’apotopotoga olaola i le ola lelei ma fua mai ai ni olaga fua lelei.

*Le Tamā i le lagi, ta’ita’i i matou i le ala o le malamalama moni. Ia matou fa’alogoina le malosi o lou ‘a’ao fa’aloaloa mai a o matou faimalaga atu iā te oe. Ua matou faia la matou tatalo e ala atu ia Keriso lo matou Ali’i. Amene.*

## MAREKO 1: 16 – 20. O LE VALA’AUINA O ULUA’I APOSETOLO

E pei o isi lava faiaoga e fealaualua’i o ona aso sa si’osi’omia Iesu e latou e masani ona mulimuli iā te ia. O le faiga masani o se tagata ua fa’apipi’i o ia lava i se faia’oga fa’apitoa o ona so’o, ‘au atu i mana’oga ale matai ma talia fa’atonuga mai le Tora ua maua ai e ia le aiā tatau e avea ma faia’oga tuto’atasi i se aso a sau. E i ai ni taūa ‘ese’ese e lua, e ui i lea, i le va o so’o a Iesu ma latou o isi rapi Iutaia. O le ulufale atu i lenei li’o o le taunu’uga o lana vala’aulia, ‘sau mulimuli mai iā te a’u’, ma sa leai lava se fesili o le si’isi’i a’e i se tulaga fa’atasi ma ia: “Aua fo’i ne’i ta’ua outou o a’oa’o; auā e to’atasi la outou a’oa’o, o le Keriso lea” (Mataio 23: 10). O le uiga o lenei o Iesu e le va’aria o se isi rapi, po o le a lava le anoanoa’i o mea ua ia faia i isi ma le va’aria ua pei o se rapi, ona o Iesu sa tau-tala i lona lava ia igoa ma lana lava pule, ae lē o se tasi e *fa’aliliua* mea na fai mai ai Mose. O le mea lea o le mulimuli atu iā Iesu o lana so’o ua a’afia ai le fa’ailoa o le taliaina o ia ma ana mau ma le naunauta’iga e ‘au’aura atu iā te ia, e lē o se aiā tatau i se tulaga tuto’atasi e ‘ese mai iā ia. Sa taofiofi e le ekalesia anamua lenei va’aria o latou sa mua’i mulimuli iā Iesu sa tu’ua a latou mea uma ae mulimuli atu iā te ia, ona ua fa’ailoa a’ia’i mai ai mea ua fa’amoemoeina mai iā i latou uma e talitonu i la latou taumauga mata’utia ia Keriso, e ui i le tulaga o Iesu ua lē o toe ‘au fa’aleteino iā latou fa’apopotoga. O le mea lea o le vala’auina o ulua’i so’o ua lē a’afia ai le anoanoa’i o fa’amatatalaga fa’aletagata e lē tatau po o fa’amatatalaga fa’alemafaufau ina ia fa’ailoa mai ai le vala’au a Keriso ma le tali e tatau ona faia e le kerisiano. O Mareko i le tu’uina mai o le vala’au a ni ‘au uso e ta’ito’alua i le taimi lenei, ua mana’o e fa’ailoa mo le au faitau o le a le salamō ma le talitonu i le evagelia ua fa’ato’ā fa’ailoa mai le uiga i le fa’atinoina. O lē mulimuli e lē iloaina atoatoa le a’afiaga o lana fa’ai’uga, ae ua ia sauni e fa’atuatuaina le Ali’i ma ua naunau e mulimuli atu po o fea lava e aga’i i ai. Mulimuli ane o le tala o nei so’o fa’anoanoa ma le to’ilalo o le a fa’aretete i ai le au faitau i le taliaina ma nisi vala’au faigofie mo latou lava ma ia puipui aga’i i le fa’anoanoa o lo’o fa’atali mai luma.

### Mareko 1: 21 – 45. O se aso masani i le tala’iga a Iesu

O le ulua’i folafolaina o le malō e Iesu na faia lea i se nofoaga faitele, ma o Mareko ua fa’aaauina lana fa’amatatalaina o Iesu o lo’o feagai atu ma tagata i le otootoina o se aso masani i le tala’iga. O le fa’amatamafaina atoa o le natura o le galuega fa’amaloloina a Keriso, fa’amaopo maia vaivaiga fa’aleagaga ma le atamai a le tagata fa’apea ona mana’oga fa’aleteino. Na tosiga vave atu tagata iā Iesu ona o lana pule po o le sili atu lona tagata moni ua va’aria manino i le fa’atususa atu i le au tuisupu, o faia’oga aloa’ia a le tulafono. O le ulua’i manatu nei a Mareko mai le tele o isi na faia e uiga i le maualuga o a’oa’oga a Iesu, ae le tu’u umia ona aumai ni fa’ata’ita’iga, ona o le va’aria atoa e tatau ona fa’aa’utū i lona tagata, e pei ona manino mai i mea na tutupu e tolu lea e mulimuli mai.

*Fefinua’iga ma le temonio.* I lenei va’aria o le fesili a le malosi sili a Iesu ua fa’aa’utū i ai, se mea na maitauina e le temoni i lana fesili, ‘Ua e sau e fa’atāma’ia i matou?, ma lona mafanafana i le te’ea o lenei fa’ataumata’u i le iloaina o le igoa o Iesu o le tasi e pa’ia a le Atua. O le atamai fa’apenei sa talitonuina e avatua se mana fa’apitoa i se fili i le lalolagi anamua. O le mea lea o le tauiviga na amata i le toafa e tatau ona fa’auau, ma o le i’uga o lenei ulua’i fa’asagatau lautele – ua fa’atonuina e Iesu le agaga lē mamā ina ia alu’ese atu – ua fa’alia ai le mea o le a ta’oto ai le manumalō ua mulimuli mai, e ui o le a puapuagatia ai le tagata, māsaesae ma tigaina mo se taimi e pei o lenei temoni puapuagatia.

*O le a le uiga tatau i Kerisiano o le manumalō a Keriso i le malosi a le tevolo i le lalolagi?*

(ii) *Nai fa’amatologa.* O le fa’amatoloina ole tinā a le avā a Peteru o se va’aria tomua i le fa’alia o le mana a Iesu i ituaiga o fa’ama’i uma ma le ulufia. O lo’o i ai se fa’atusatusaga mata’ina i le fa’atinoaga laua’itele ma mea na tutupu i le fale ma latou ua vala’auina e mulimuli atu iā te ia. I lenei gaioiga mulimuli na tago Iesu i le lima o le fafine ma *fa’atuina o ia i luga*, o se fa’amoemoe e fa’asoaina lona mana toetū, sa ia tali atu i ai i le ‘au’aura atu iā te ia o se ulua’i tiakono a le ekalesia. O tagata o lo’o fafo atu i se isi va’aria ua fiafia ma a’afia ai, ae e leai se va’aria o le malamalama’aga po o se naunauta’iga e ‘au’aura atu.

*O le a le mea o lo’o ta’u maia e lenei tala e uiga i sakalameta o ni gaioiga a Keriso ma le tali sa’o atu a Kerisiano?*

(iii) *O Iesu o lo’o tatalo.* O le fa’afuase’ia ona alu ‘ese atu Iesu ae le’i āo atonu ua va’aria e fa’afu-

## MAREKO 1: 16 – 20. O LE VALA’AUINA O ULUA’I APOSETOLO

ase’ia, ae manino lava ua ia lē fiafia i uiga o le motu o tagata. O le fa’atasiga ma lona Tamā o le a mauaina ai e ia le loto malosi e fa’aaauai ai e ao o lenei ulua’i to’ilalo, ae na te lē o fiafia i le sa’ilia o ia, fa’apea e lē o fa’asoia i le naunauta’iga a Simona fa’apea i latou o lo’o fa’atasi ma ia i uiga o le motu o tagata. E le’i taua o latou o so’o pe ua latou fa’asoia i le tosiga o tagata mo lenei tagata uiga ‘ese, lē iloaina o lenā fa’atuatua moni o lona uiga o le mulimuli atu ia Iesu i le loto maualalo, e o’o lava i le foa’iina o le ola a se tasi ina ia fa’asa’olotoina ai. Ua ta’ua i latou o so’o ona ua latou fa’asoia le tosigaga o tagata mo lenei tagata- faia galuega matagofie, ma le lē iloaina o le fa’atuatua moni o lona uiga mulimuli ia Iesu i le maualalo, e o’o lava i le tu’uina o le ola a se tasi ina ia fa’asaoina ai. O so’o moni o lona uiga tu’ua o tatou atugaluga fa’aletagata ma popolega, e o’o lava e uiga i le Atua, ma talia le tulaga ua tatou fa’amoemoe atoatoa iā te ia mo lo tatou ola. E tatau ona tatou sauni e tu’uina atu i tatou lava e pei ona tatou i ai ina ia iloaina o tatou tagata moni fa’atasi ma ia.

E fa’apefea le tatalo a Iesu ona fa’ailoa maia se uiga i tatalo e talafeagai i aso nei ma se matafaioi mo tatalo i o tatou olaga i aso ta’itasi?

O le a se vaega patino o tatou tofiga Kerisiano ua fa’ailoa mai e le fa’amatatalaga ‘latou e mulimuli ia Keriso?

(iv) *Fa’ai’uga*. E lē o sauniuni Iesu e toe fo’i i Kapenauma talu ai o lana misiona mai le Tamā e mo tagata uma lava. E leai ma se isi, e o’o lava i lona tinā po o ona so’o filifilia e i ai se mau fa’apitoa iā ia. O ia e fa’aaauai lana faigamalaga aga’i atu i Kalilaia a’oa’o atu, e leai se masalosalo e uiga i le malō, ma tuli ‘ese temoni, o lo’o fa’aaauai pea le tauiviga ua amata. O le fa’amatololoina ole lepela ua aumai o se fa’ata’ita’iga o lana ‘au’ aunaga o le fa’amatologa i lenei faigamalaga. Ua poloa’ia e Iesu le leai o se pisa, le ulua’i o poloa’iga mai le evangelia, ua fa’aalalia ai le leai o sona naunauta’iga e va’aria o ia i se matafaioi ta’uta’ua, se lototoa e faia ni galuega matagofie, ona e lē o le auala sa’o lenā e malamalamaina ai lana fe’au mata’ina mo le tagata. So’o se tusitusiga e uiga iā ia mai le va’aina o le taimi lenei o le a na ona fa’alavelave i se talisapaia moni pe fa’apefea i lona manatu fa’atu ona ‘lavea’ia’ le tagata. O le aofa’iga fa’ai’u ua tu’ua ai i tatou ma se va’aina o le motu o tagata o lo’o lolofi atu pea ma mulimuli atu iā te ia ma le olioli e ao i ana taumafaiga e ‘alo’ese mai nei fiafiaga.

O le a le taūa o le tali a Iesu ia Simona?

Fa’amatala le poloa’iga e taofiofia ai le fa’ailoaina atu o vavega.

## VERBUM DOMINI – O LE A’AFIAGA FA’ALAFULEMŪ

### O Le Upu ale Atua

O le Apoapoa’iga Fa’apostolo i le Upu a le Atua i le Olaga ma le Tala’iga a le Ekalesia ua fa’auptuna *Verbum Domini*, ‘o le Upu a le Atua’. O se taimi e fesiliglia ai i tatou lava po o le a le loloto ua ulufia e le naunauta’iga mo le Tusi Pa’ia ua fa’amatolosauina e le Fonotaga a le Vatikano Lua. O le tusi-tusiga a Fonotaga, *Dei Verbum*, ua fa’amatatalaina i le tusitusiga *Verbum Domini* o se ‘mea mata’ina i le tala’aga a le Ekalesia’. O le apoapoa’iga fa’apostolo e masani ona ta’ua *Dei Verbum* ma fa’amatala ai. I le tausaga 2005 o epikopo mai Enelagi, Uelese ma Sikotilani na aumaia se tusitusiga fa’aa’oa’oga i le Tusi Pa’ia ua fa’aitogaina ‘O le Mealoa o le Tusi Pa’ia’, sa fa’ailoga ai le fasefulu tausaga talu mai le *Dei Verbum*. O tusitusiga a Sinoti ua ofoina mai se isi avanoa e fuafua ai mea ua ausia ma galuega o lo’o ta’oto mai luma. Pe o fa’amatelaina le galala a tagata mo le Upu a le Atua i Misasa i Aso Sa? Pe o le Tusi Pa’ia o se ogatotonu moni lenei i o tatou olaga o ni Katoliko?

*Verbum Domini* e tolu vaega: ‘o le Upu a le Atua’, ‘o le upu i le Ekalesia’, ma le ‘upu a le lalolagi’. O le tusitusiga ua manuia ai e le gata i le ‘oa mai sao fa’atelosia a Pope Penetito ma mai lauga ma finauga mai le luaselau ma le limasefulu epikopo ma isi sa ‘au ai i le Sinoti. O se fa’atinoga taūa tele lenei fa’atinoga i le fa’atasi, ma le fuafuaga na faia e Tamā o le Sinoti i le fa’ai’uga o le Sinoti ua lelei atoatoa ona va’aria o latou sao i le tusitusiga.

Ua fa'aali mai le tulaga o le Atua iā i tatou e ala i le foafoaga ma le tala'aga o le fa'aolataga. O le upu a le Atua na alai ona va'aia le foafoaga. I le i'uga, o le Verbum Domini e mafai ona fa'amaonia maia o le 'tagata moni e maitauina le upu a le Atua o le fa'avae o mea uma' (10). I taimi talu ai ua fa'aalia e le tagata se mafai uiga 'ese e fa'atuatuaina ai o le a le epemera (se mea e ola mose taimi pu'upu'u) ma fa'amaonia e le fa'atuatuaina. O le fa'avae mautū ua mana'omia tele. Ae o lo'o i ai se manatu ua salalau o le Atua e lē talafeagai i olaga o tagata ma fa'afitauli, ma o lona afio ai e mafai ona avea ma fa'amata'u i le sa'olotoga a le tagata' (23).

Fa'atuatua o le tali sa'o lea i le Atua o Lē o lo'o talanoa mai iā i tatou. O le ola ai o lenei fa'atuatua ua mafai ona lu'itaunia ai le manatu leaga a tagata i le Fa'akerisiano. O le fa'ata'ita'iga mo se fa'atuatua fa'apenā o Maria, ua fa'amatalaina o le 'fa'atusa o le Eklesia i le fa'alogeo lelei i le upu a le Atua' (27).

### **Fa'amatalaina ole Upu**

O se vaega tele i le fa'aliliuina ole Tusi Pa'ia ua fa'amoemoe malosi i a'oa'oga ale Dei Verbum ma i tusitusiga talu ai nei a le Komisi Fa'atusi Pa'ia Fa'aponifika. O le Tusi Pa'ia e mafai ona mala-malamaina lelei e tagata o le fa'atuatua ma fa'apotopotoga o le fa'atuatua. 'O le Tusi Pa'ia sa tusia e Tagata ale Atua, mo tagata ale Atua.' (30). O le fa'auigaina fa'atusi pa'ia o le Fonotaga ua fa'ailoa ai e lē gata le taūa o le su'esu'eina o talafa'asolopito ma le va'aia o tusitusiga i le tu'ufa'atasia atoa o le Tusi Pa'ia, ma i le tala'aga o tu masani o lo'o ola ai. Verbum Domini ua maitauina le lamatiaga o se 'faiga 'ese'ese e lua aga'i i le Tusi Pa'ia, o le vavae'eseina mai ai o tala fa'asolopito ma a'oa'oina o tusitusiga taūa mai uiga fa'atelosia o tusi.

O le fa'amamafaina o le lotogatasi o Tusitusiga Pa'ia ua ta'ita'ia i se manatu mo se nofoaga a le Feagaiga Tuai i le fa'atuatua Kerisiano. A o va'aia Tusitusiga Pa'ia a le Fa'aiutaia o se vaega o le Tusi Pa'ia atoa Kerisiano, ae ui i lea ua vala'auina i tatou ina ia fa'apelepele le taūa uiga 'ese o le Feagaiga Tuai mo Kerisiano; ma aua ne'i fa'agaloina 'o le Feagaiga Tuai ua taofiofi ona ia lava taūa o se fa'aaliga' (41). O lo'o i ai se fa'ailoaina mafana o a'a a Kerisiano Iutaia. I le taimi tonu lenei o le natura le fesiliglia o faitauga 'pogisā' a le Tusi Pa'ia, le taimi o vaega o fa'afitauli o sauaga ma le leai o se amio mamā. I le tali mai, ua tautala mai le tusitusiga i se fa'aaliga fa'atusi pa'ia o lo'o 'mau a'a tele i le tala fa'asolopito' ma o se fuafuaga a le Atua ua 'fa'asolosolo ona fa'aalia mai' (42). O lenei tuputupu a'e i Tusitusiga Pa'ia na tuputupu a'e mai lona natura o le upu a le Atua i le gagana a le tagata. O le lē amana'iaina o le metitasio a le tagata o le tusitusiga fa'aosofiaina ma lana ituaiga o tusitusiga (44) ua ta'ita'ia i se fa'avae autū o faitauga o tusitusiga, ua musu e va'aia tusitusiga ta'itasi i le va'aiga o se mea atoa. O le ala fa'a – Katoliko o le fa'auigaina o le Tusi Pa'ia sa lelei lona aotelega i pepa o a'oa'oga a epikopo i le tausaga 2005 – *O le Mealoa a Tusitusiga Pa'ia*.

O le fa'aogaina o le Tusi Pa'ia e Eklesia 'ese'ese ua fa'amalosi'auina: i le fa'alogoina ma metitasio fa'atasi i Tusitusiga Pa'ia ua tatou iloaina ai se tu'uina fa'atasia moni, ae le o se fa'atasiga atoatoa lava. O le Tusitusiga o lo'o aumaia se lafo fa'atū mo se fa'ateleina o a'oa'oga, su'esu'ega, fa'ata-lanoaga ma patipatia o le upu a le Atua. A o tatou fa'anoanoa i le leai o se fa'asoaina ole Eukalisitia tatou te lē olioli so'o i le fa'asoaina ole upu a le Atua. I se tulaga va'aia o talanoaga i le va o faife'au, le au fai telosia ma fa'amatalaga ua fa'amalosi'auina. Aiseā i le to'atele o le au fa'au'uina o lo'o leai se mafanafana pe a vala'auina e tofitofia le upu? Aiseā ua tele ai Katoliko e leai se talisapaia o le mealofa ale Upu a le Atua? Ua faufautua mai lenei tusitusiga o latou uma ua taumafai mo le tofiga ositaulaga e tatau ona aga'i atu i le talisapaia le telosia o tusitusiga 'fa'apea le mua'i Gagana na tusia ai le Tusi Pa'ia ma metotia talafeagai mo le fa'auigaina.

### **O le Upu i le sauniga**

Faitauga o le Tusitusiga Pa'ia e pei o vaitau o le tausaga fa'alelotu ua maua ai se avanoa 'e tofo ai i le uiga loloto a le Upu a le Atua. O lo'o i luga atu o mea uma e ala i le 'oa o faitauga ua fa'asalalauina e Pope Paulo VI o le fa'amasaniina o Katoliko ma le Tusi Pa'ia ua fa'amalosia. O se taimi e fa'amalosi'au ai tagata e fa'atau a latou tusi fai Misasa pe saili faitauga i luga o tafa'ilagi ina ia sauniuni ai faitauga ma toe fo'i atu i ai i le mae'a o le sauniga. O le mea lenei o lo'o fautua mai ai le Verbum Domini. O lenei tusitusiga o lo'o fautuaina ai Katoliko uma e tatau ona olaola lo latou taumaugia o le

## **VERBUM DOMINI – O LE A’AFIAGA FA’ALAFULEMŪ**

fa’asakalametaina o le Upu a le Atua, ona o Keriso ua sau ‘i le Upu ma Sakalameta iā i tatou i le pa’iaga. O le matafaioi a lē ua folafolaina le Upu ua fa’amamafaina. O a latou a’oa’oga e tatau ona ‘fa’atusi pa’ia ma fa’asauniga fa’apea le fa’atekenisi. O lē ua faitau o le ‘au’aura ale Upu a le Atua ua i ai le fa’aeaea ma le lu’itau o le faia o le Upu ina ia ola mo latou o lo’o fa’alogologo. O lē ua faitau e tatau ona i ai se malamalama’aga o fuaiupu o lo’o faitauina. O sē faitau le aogā ua fa’aleaogaina le so’otaga ola ma le Upu a le Atua. O se vaega e fa’aleotele ai ua fa’apea ona aumaia lea fa’afitauli. Afai o le Upu e lē mafai ona lagonaina fa’alelei ma malamalamaina o le tali a tagata “Le Atua e fa’afetai!” o le a leai se uiga. O le lauga o lona uiga ‘o le fa’afaileleina o se malamalama’aga loloto i le upu a le Atua, ina ia fua mai ni fua i olaga o le au fa’atuatua’(59). O le tusitusiga ua tatau lona fai-tioina o le ‘fa’alavelave le aogā ua lamatia ai le la aumaia o le va’ai tele i lē o lo’o lauga i lo le gaua’i atu i le fatu o le fe’au a le Evagelia. O lē o lo’o laugaina le upu a le Atua e tatau ona i ai se fa’anaunauga malosi e momoli atu Keriso, o lē ua tatau ona tū i le ogatotonu o lauga uma. O lē o lo’o lauga ua fa’amalosi’auina ina ia avatu se ‘tomanatuga pu’upu’u ma le tatau e o’o lava i aso o le vaiaso.

O le fa’aoagaina ole Tusi Pa’ia i fafo atu o le patipatia o le Eukalisitia ua fa’amalosi’auina, po i Sakalameta ole Fa’aleleiga ma le Fa’apa’iaina o le Ma’i po o le patipatia o le Upu. O le Sauniga o le Itulā ua fa’amatatalaina o se ituaiga o le fa’aeaina o le fa’alogoina o le Upu a le Atua. O lo’o i ai se mana’omia tele o itulā o Tatalo o le Taeao ma le Afiafi ia malamalamaina o se taimi o le kalasiaina ia tataloina fa’atasi ma le Eklesia i le lalolagi atoa. E mana’omia ona fa’amanatu i tagata o lenei fua lautele o tatalo ma ia fa’amalosi’auina e ‘au atu i ai.

O lenei tusitusiga ua va’aina ni upu mata’iga ma le talafeagai i le fa’ato’ato’aina o le filemū. O Maria ua fa’amatatalaina i’inei o se ‘fafine o le upu ma le mavae’eseina. I le Sauniga o le leai o se pisa e ao ona fuafuaina ‘o se vaega o le sauniga...fa’auaua pea...

— 12 —

## **Faitauga mo le Masina o Mati – 2024**

### **Aso 7 Aperila Aso Sa lona Lua o le Eseta –**

Faitauga muamua – Galuega 4: 32 – 35. Matua: Ua tasi lava le loto ma le manatu o e fa’atuatua uma lava.

Salamo 118: 2 – 4 (tali), 16 – 17 (tali), 22 – 24 (tali). Tali: Vivi’i atu ia outou i le Ali’i, auā e lelei o ia, auā e fa’avavau lava lona alofa.

Faitauga lona lua – 1 Ioane 5: 1 – 6. Matua: O i latou uma o e fanau mai i le Atua, e manumalō i latou i le lalolagi.

Aleluia, Aleluia...Toma e, ua e fa’atuatua ina ua e va’ai mai iā te a’u. Amuia o e lē va’ai mai, ae fa’atuatua mai pea...Aleluia.

Evagelia – Ioane 20: 19 - 31. Matua: Ua mavae aso e valu, ua maliu atu Iesu, ua tu fo’i o ia i totonu.

### **Tofitofiga o le Upu:**

O le faitauga mai le Evagelia o le asō o lo’o maua i ai se fa’aupuga ua ta’ua e se tasi o atamai o le tusi pa’ia “o se fa’amaoniga atoatoa o le natura a Keriso ua mauaina i laugutu o so’o se tasi i le evagelia.”

## Faitau mo le Masina o Mati – 2024

O lenei fa'amausalī taūa ua tautala ai le aposetolo o Tomasi, o lē e tausua'i ua sili atu lona manatuaina mo ona masalosaloga i lo lona fa'atuatua. Sa lē tatau ona ave i ai le fa'aeaea o le "Toma masaloso," ua fa'apaologia ai o ia i augatupulaga e tele. Sa tatau ona iloaina o ia o se "Toma loto tele," fa'atasi ai ma ona masani uiga 'ese o le tautala manino i ona manatu tete'e, po o le a lava le omiga e 'au ai pe 'aua le faia se manatu.

O ona uiga malū ua lē amana'iaina atoatoa e Evagelia Sinopi (Mataio, Mareko ma Luka). O Ioane ua na ona fa'ailoa mai ni nai mea na tutupu sa va'aia ai le susulu mai o le loto toa a Toma. Ia Ioane 11: 16, ina ua lamatia le soifua a Keriso, na apoapoa'i atu Toma i isi, "Ia tatou o ma oti fa'atasi ma ia." Ia Ioane 14: 5, o lo'o ta'u atu e Iesu i le To'asefululua e uiga i le olaga e fa'avavau ma fa'aopoopo atu fa'amatu, "Ua outou iloa le mea ou te alu i ai, ua outou iloa fo'i le ala." O le mea moni lava latou te le'i iloaina le uiga o upu a Iesu ma ina ne'i va'aia o latou e valea, ua leai se isi vaganā Toma. Sa ia fa'alāvea atu i le talanoaga ale Ali'i ma le fesili, "Le Ali'i e, matou te lē iloa le mea e te maliu atu i ai, matou te mafai fa'apefea ona iloa o le ala?" Ana fa'apea e lē tautala Toma e pei o le to'atele, se manūtatau te lē fa'alogoina le aotelega tele a le tala'iga a le Ali'i. "O a'u nei o le ala, ma le upu moni, ma le ola." Fa'afetai Toma. Sa mana'omia ona matou fa'alogi i lenā fa'aupuga.

O le asō, fai mai Ioane o le au aposetolo o lo'o fa'apupu'u i le potu i luga, lalafi i tua o faitoto'a ua lokaina ona o le fefefe i o latou fili, mauaina o le loto tele ma le puipuiga i le to'atele o latou. E maofa ona e lē o fa'atasi Toma ma i latou. Pe sa ia mana'omiaina le saogalemū i le to'atele ma faitoto'a ua talokaina? E leai. Sa i se isi mea sa i ai i fafo atu, ua na o ia. O se tagata e fa'apenā.

Ua faia le asiasiga e le'i fa'atulagaina ale Ali'i, ma na lē taofiofia le fiafia ma le taualaga ale au aposetolo. Ina ua fo'i mai Toma sa latou tauvala'au atu: "Sa matou va'ai i le Ali'i." Sa va'aia le malū o Toma ma le leai o se ofo ma na ona fai mai e mana'o e va'ai i manu'a ona talitonu ai lea. I le vайasо na soso'o ai ina ua vala'au Iesu iā Toma e va'ai ma pa'i i ona manu'a. E le'i fa'ato'ese Toma ma e le'i taumafai fo'i e fa'amatala lona mana'omia o se fa'amaoniga. O le moni o lenei ua va'aia ma na fai atu le mea ua ia lagonaina: "Lo'u ali'i e ma lo'u Atua." O se fa'aupuga sili e ao ona manatuaina i lo lana masalosalo sa i ai.

Ua fa'amalosi'au i tatou e Toma e mafaufau, su'esu'e ma fesili. O a tatou fa'atuatuaga e tatau ona moni ma mafaufau lelei iā i tatou. A leai, ua tatou maua se fa'ata'ita'iga lelei mo se su'esu'ega ma se fa'aleo sa'o. E lē na o le nofo ma lue lou ulu i le ioeina o ia fa'aaliga fenumia'i e lē o se faiga fa'a – Toma lea.

### Aso 14 Aperila Aso Sa Tolu o le Eseta –

Faitauga muamua – Galuega 3: 13 – 15, 17 – 19. Matua: Ua fasioti e outou le Ali'i o le ola, o ia ua toe fa'atuina e le Atua mai ē ua oti.

Salamo 5: 1 (tali), 3 (tali), 6 (tali), 8 (tali). Tali: Le Ali'i e, ia e fa'asaga mai iā te i matou le mala-malama o ou fofoga.

Faitauga lona lua – 1 Ioane 2: 1 – 5. Matua: O le Togiola fo'i o ia mo a tatou agasala, e lē gata fo'i iā tatou, a e atoa fo'i ma agasala a le lalolagi uma lava.

Aleluia, Aleluia...Le Ali'i e, Iesu, ia e fa'amatala mai Tusi iā te i matou; ia mu o matou loto pe a e fetalai iā te i matou...Aleluia.

## Faitau mo le Masina o Mati – 2024

Evagelia – Luka 24: 35 – 48. Matua: E fa’apea fo’i ona tatau ina tigā o le Keriso ma toe tu mai e ua oti i le aso tolu.

### **Tofitofiga o le Upu:**

Na toetu mai Keriso i le mamalu ma le soifua pea i le Aso Sa o le Eseta. Sa i ai pea i le lalolagi mo le fasefulu aso ae le’i afio a’e i le lagi. I lenā taimi e sefululua va’aga ‘ese’ese ua fa’amaumauina e le Tusi Pa’ia. O lana fa’aliga muamua o iā Sagata Maria Matalena i le taeao o le Aso Sa o le Eseta; o le taimi mulimuli o le aso Tofi o le Si’itiaga. O lana fa’aliga ua fa’amaumauina e le evagelia o le asō o se tasi na mulimuli. O le au Aposetolo i lenei taimi o lo’o potopoto i le potu i luga i Ierusalem ina ua fa’ailoa fa’avavega Keriso iā i latou. Na maitauina lelei lava e le au Aposetolo lo tatou Ali’i; sa leai se masalosalo i o latou mafaufau o ia lea. Ae sa latou masalosalo lava i o latou manatu. Sa manatu atonu ua latou va’ia na o se fa’aliga. Ae na vave ona fa’ate’aina ‘ese lenei masalosalo mai o latou mafaufau. Sa fai atu ina ia va’ai i ona lima ma vae. Sa i ai pea fa’ailoga o manu’aga e lima sa ia taliaina i le taimi o le fa’akoluseina, o manu’aga na faia e fao i ona lima ma vae ma le manu’a i lona itū na tuia e le tao, o se fa’amaoniga o lona fa’asinomaga. O ni fa’ailoga ia o le manumalō i le oti. O manu’aga a Keriso o ni fa’amanatu o le telē o le tau sa ia totogiina mo lo tatou fa’aoletaga. Ina ua vala’auina e le Ali’i ana Aposetolo e va’ai ma pa’i atu i ona manu’a, sa leai se masalosalo o ia lava lea. Ae na fa’aaauau pea lo tatou Ali’i. Sa fesiligia le au Aposetolo pe i ai se mea ‘ai, ma sa latou tu’uina atu i ona luma ni i’ā. Sa amata ona taumafa le Ali’i. E leai se aitu po o se agaga e ola i mea ‘ai. O le mea lea, o lo tatou Ali’i ina ua taumafa i luma o latou, fa’amaonia o lo’o afio ai moni fa’al- etino. O le afio ai o lo tatou Ali’i i le potu i luga ua na o se poto masani fa’atatau mo le au Aposetolo, ae o se fa’aoletino fo’i, mo le au Aposetolo ia mafai ona pa’i atu ma tagofia lo tatou ali’i ma e mafai ona taumafa mea’ai.

14

O lona tino o se tino fa’apa’iaina; i lenei manatu sa ia olioli i le sa’olotoga mai puapuagā. Ua le mafai ona toe sasaina o ia ma fa’akoluseina. Ua ia olioli i le mealofa o le mata’alia – le mafai ona gaioi fa’avavevave mai lea nofoaga i lea nofoaga, ua fa’amatala ai lona va’ia fa’afuase’i i le ogatotonu o le potu i luga i Ierusalem. Fa’apea fo’i o lona tino ua tu’uina atua toa i lona agaga. Ae o nei mealofa o le tino fa’apa’iaina a Keriso o mealofa lava e tasi o le umia e tino a le ‘au amio tonu mulimuli mai le fa’amasinoga mulimuli.

O le ulua’i fa’afeiloa’iga na tu’uina atu e Keriso i ana Aposetolo ina ua ulufale atu i le potu i luga i Ierusalem ma fa’apea atu “Ia iā te outou le filemū.” O lenei fa’afeiloa’iga o le filemū ua i ai lona uiga fa’apitoa mo tatou Kerisiano. Filemū i se manatu Kerisiano moni, ua sili atu i lo le leai o ni taua po o ni sauāga. O se vituti lava ia. O le to’afilemū o le mafaufau ma le agaga. Filemū e lē mafai ona u’uina i lenei manatu moni e se tasi i se tulaga o le agasala māa’ia’i, ona o se tagata fa’apea e leai se to’afilemū o le agaga. O lona agaga o lo’o i se taua ma le Atua.

O le mea lea, o le kalasia fa’apa’iaina o se mea mana’omiaina muamua e tatau mo le filemū Kerisiano. E pei ona pepese agelu i le fanau mai o lo tatou Fa’aoala i Petele’ema, “Filemū mo tagata uma ile lalolagi.” O le tusitala ole filemū o le Atua lava ia, filemū o se tasi o fua a le Agaga Pa’ia ua sau iā i tatou i le Kofilimasio. Filemū o le fa’afeiloa’iga ma le mealofa na tu’uina atu e Keriso i ana Aposetolo i le po o le Tausama’aga Mulimuli.

Na fa’ai’u e lo tatou Ali’i lana tautalaga i ana Aposetolo i le fa’amatala iā i latou Tusitusiga Pa’ia ma fa’amalamalama o latou mafaufau. Sa ia fa’ailoa iā i latou le tatau ona ia puapuagatia ma toe tu a’e. ua fa’amatatalaina e Sagato Luka lenei a’oa’oga a Keriso i nai upu ia. Ma’imaue pe ana fa’amaumau-

## Faitau mo le Masina o Mati – 2024

na. Ae o Keriso fo'i e le'i manatu e tatau lenei pe taūa mo lo tatou fa'aolataga. O la tatou talitonuga na fa'aosofaina e le Atua Sagato Luka ma isi tusi evagelia e to'atolu e tusia i Tusitusiga Pa'ia o mea uma e tatau mo lo tatou fa'aolataga, ma ona e le'i a'afia ai nei vaega, e tatau ona fa'amalieina i tatou i le lē iloaina o nei mea.

Na fa'ai'u e Keriso lana fa'afeiloa'iga i upu nei, "O nei mea ua outou molimauina." O se molimau o se tasi ua aumaia ni fa'amaoniga. O le mea lea, o lo tatou Ali'i ina ua fa'aali i ona Apostetolo i lona tino fa'apa'iaina, auina atu i latou o ni molimau i le lalolagi atoa na toetu moni o ia mai le oti. Sa ia auina atu i latou e fai ma molimau i mea uma sa ia a'oa'oina ai i latou. Sa ia auina atu i latou e fa'atulaga lelei molimau i tagata uma o ia na sau i le lalolagi e fa'aola le tagata ma avatu i ai le ala i le fa'aolataga.

O lenei molimau sa tatou fa'alogo i ai ma ua tatou toe fa'alogo i ai i le asō mai faitauga o le Tusi Pa'ia. Ia tatou tauave lenei molimau i o tatou loto ma fesoasaoni e fa'asalalau le tala lelei o le teotu mai ma le Keriso mamalu.

### Aso 21 Aperila Aso Sa Fa o le Eseta –

Faitauga muamua – Galuega 4: 8 – 12. Matua: E leai lava se isi igoa e mafaia ona fa'aolaina ai o i tatou.

Salamo 118: 1, 8 – 9 (tali), 21 – 23 (tali), 26 – 29 (tali). Tali: O le ma'a na lafoaina e tufuga fai fale, ua fai lea ma ma'a tulimanu aupitoaluga.

Faitauga lona lua – 1 Ioane 3: 1 – 2. Matua: Tatou te iloa tino lava le Atua.

Aleuia, Aleluia...O a'u nei o le leoleo mamoe lelei; ua 'ou iloa a'u mamoe, ua iloa fo'i a'u e a'u mamoe...Aleluia.

Evagelia – Ioane 10: 11 – 18. Matua: E tu'u atu e le leoleo mamoe lelei o lona ola mo mamoe.

### Tofitofiga o le Upu:

O se tasi o fa'ata'oto aupito sili le manaia ma le fa'aosofia na tala'i atu e Iesu i le lalolagi nei o le fa'ata'oto o le Leoleo Mamoe Lelei. Sa fa'apea mai Keriso, "O a'u o le leoleo mamoe lelei." Sa fa'ailoa mai e Keriso o ia o le leoleo mamoe lelei e ta'ita'ia agaga i lo latou taunu'uga e fa'avavau. Ina ua uma ona faia lenei mau sa ia tu'uina atu le agava'a a se leoleo mamoe lelei. O se leoleo mamoe lelei e tu'u atu lona ola mo ana mamoe. O se tasi fa'apea e alofa i lana lafu ma ua naunau e faia se faigataulaga mo latou. Ua naunau e tauave tīgā e leoleoina ai latou, toe aumai i le ala sa'o mamoe ua leiloa.

Sa faia e Keriso nei mea uma. Sa ia tu'uina atu ma le loto malie lona ola mo ana mamoe i luga o le koluse. Sa ia tauavea ituaiga uma o le mativa ma puapuagatia. Sa alu atu i le pito sili le mamao e toe aumai agaga ua leiloa. O Keriso i lona liutino tagata sa ia vavae'ese atu le olioli o le lagi ma le matagofie o aufaipese a agelu mo le faigatā o lenei lalolagi. Sa ia tauavea o tatou natura atonu tatou te mulimuli ai iā te ia. I lona olaga laua'itele sa ia sa'ilili le au matitiva ma le 'au puapuagatia ina ia fa'amalolō ma fa'aleleia i latou. Sa ia tala'i atu i agaga ua leiloa atu ma fa'aali atu iā i latou se fa'amoemoe mo le fa'aolataga. Mo latou ua fia 'a'ai mo le fafagaina fa'aleagaga, sa ia ofoina atu lona ia tino ma lona toto o a tatou mea'ai ma mea inu. Sa ia tauavea se pasio fa'amaligi toto ma maliu ile koluse ina ia tatou ola.

## Faitau mo le Masina o Mati – 2024

Fa'atusa atu nei gaioiga a Keriso i se tagata faigaluega. O se tagata ua fa'afaigaluegaina e lē o se leoleo mamoe; e lē o ia e ana mamoe. A sau se luko, o le tagata faigaluega ua sola 'ese atu. Le 'ese'esega o gaioiga a Keriso, sa tu'uina atu o ia ma le loto malie ina ia si'i a'e le mamafa o agasala a le tagata mai o latou tau'au. Na mana'o Keriso i tagata uma e fai ma lana lafu, ona o ia o le Atua ma lē na foafoaina mea uma. A lamatia lana lafu, o Keriso, le Leoleo Mamoe Lelei e lē sola 'ese. E i ai pea i'ina e lagolago tatou i lana kalasia. Ua ia aumaia le anoanoa'i o kalasia mo tagata uma ina ia manumalo ai i le agasala. Mo tagata uma ua pa'u'ū i le agasala, o lo'o fa'atasi mai pea Keriso e ofo mai le mealofa o le fa'amagaloga. Na fai mai Keriso, "Ou te iloaina a'u mamoe, ma e iloa a'u e a'u mamoe." E silafia tatou e Keriso, ona o ia o le Atua ma e silafia mea uma. Ua ia silafia o tatou mafaufauga loloto, upu ma gaioiga. Ua ia silafia leleia i tatou i lo tatou lava. Ua fa'apea fo'i ona tu'uina mai e Keriso iā i tatou ina ia iloaina o ia. Ua tatou iloaina Keriso e ala i a'oa'oga a lana Ekalesia. Sa ia fa'apa'iaina ana Aposetolo ina ia fa'aso'oina nu'u uma. O lenei ua latou faia fa'apea ē na mulimuli mai ua latou avatu le tele o lelei i tulimanu uma o le lalolagi. Ae tele mamoe o Keriso e āna e lē i lana lafu moni. E tele agaga o lo'o i fafo atu ma lana Ekalesia. O nei agaga e naunau Keriso ia maua mai. Ua ia fai mai, "E tatau iā te a'u ona ta'ita'ia fo'i i latou." E fa'apefea iā Keriso ona au-mai nei agaga iā te ia? O Keriso lava ia na aumaia le tali. "O le a latou fa'alogoina lo'u leo." O le a ia tautala atu iā i latou e ala atu i lana Ekalesia. O le taunu'uga fa'anatura o lenei o le a latou fa'alogoina ma mulimulita'i le leo a lo latou Ali'i. Na fa'aopoopo e Keriso, "O le a tasi le lafu, tasi le leoleo mamoe." O le taunu'uga lenei o lo'o sa'ilil e Keriso – o tagata uma ina ia fa'atasi i lona Tino Fa'amisitelio – o le a avea i latou ma suli o lana Ekalesia, lana lafu. O le mafua'aga lenā sa ia fa'apa'iaina ai ana Aposetolo ina ia faia ni so'o ma papatiso nu'u uma. O tatou o suli o lana lafu o le a fesili po o le a la tatou tiute i nei mea uma. O la tatou tiute ua mautinoa. E tatau ona avea i tatou ma ni suli fa'amaoni ma vaega fa'atuatua a le lafu a keriso. E tatau ona tatou mulimuli iā te ia; e tatau ona tatou fa'ata'ita'i i ana gaioiga. E tatau ona tatou fa'ailoanina o ia o la tatou leoleo mamoe ma le ta'ita'i.

16

O le natura a mamoe e lofilofi fa'atasi. O tagata e lē mulimulita'i i lenei faiga. O le mea lea ona o suli a lana lafu, lana Ekalesia, e tatau iā i tatou ona avatu ni fa'ata'ita'iga lelei i isi. E tatau ona tatou 'au atu i Misasa i aso Sa ma ola ai i noataga a lo tatou fa'atuatua.

E tatau ona tatou fa'aauau ona taumafai e tu'u o tatou agaga i le tulaga o le kalasia fa'apa'iaina. E tatau ona tatou talia so'o sakalameta; o sakalameta o le auala lea e olaola ai le kalasia i o tatou agaga. A tatou faia lea, o Keriso, lo tatou Leoleo Mamoe Lelei, o le a ta'ita'ia i tatou i le vaolelei o le olioli e fa'avavau.

### Aso 28 Aperila Aso Sa Lima o le Eseta –

Faitauga muamua – Galuega 9: 26 – 31. Matua: Na tala atu iā te i latou i lona iloa o le Ali'i i le ala.

Salamo – 22: 25 – 26 (tali), 27, 29 (tali), 30 – 31 (tali). Tali: Le Ali'i e, ou te vivi'i atu iā te 'oe i totonu o le fa'apotopotoga tele.

Faitauga lona lua - 1 Ioane 3: 18 – 24. Matua: O lenei fo'i lana poloa'iga, ia tatou fa'atuatua, ma ia tatou fealofani.

Aleluia, Aleluia...Ua fetalai mai le Ali'i: Inā tumau ia outou iā te a'u, o a'u fo'i iā te outou. O lē tumau iā te a'u, o ia lava e fua tele mai...Aleluia.

Evagelia Ioane - 15: 1 – 8 Matua: O lē tumau iā te a'u, ma a'u iā te ia, o ia lava e fua tele mai.

### Tofitofiga o le Upu:

O se faia'oga i a'oga amata ua fai mai o lana tama e lima tausaga ua uma ona ia fa'avasegaina le misitelio ma'ale'ale i tinā ma pepe. E fa'apenei ona faia. O tinā ua o atu i le falema'i ma fananau ai a latou pepe, ua tu'uina i se potu mafanafana ma ni fa'amalama tetele i luma, e pei o se fa'amalama i se faleoloa. I taimi 'ese'ese o le aso, o tinā ua tutū i luma o le fa'amalama ma va'ai atu i pepe fou uma



## Faitau mo le Masina o Mati – 2024

ma filifili le pepe e mana'o i ai. O le tinā e muamua "malosi" ua mafai ona alu i lona aiga, filifili le pepe e mana'o ai; o le isi tinā e filifili lona lua ma fa'apea ai lava. O le tinā e mulimuli e na te aveina le pepe o lo'o totoe.

Se'i manatu ifo lava mo sina minute o se faiga fa'apea e moni ma mafai ona faia. O ai le tinā o le a va'ai atu i se pepe ma fa'apea mai "O lenā pepe e sili atu lona aulelei i lo la'u pepe. Ma'imaue o la'u pepe lea i lo le pepe na ou fanaua mai! E leai! O tinā uma e manatu o lana pepe o le matuā aulelei lava; tusa pe i ai ni nai fa'aletonu. O le noataga fa'anatura i le va o le tinā ma le tamaitiiti e mafua ai i le tinā ona lē va'ai i ni fa'aletonu ma ua va'ai na o le aulelei ma le matagofie. O le mea lea, po o le a lava le fa'agasologa sa maua ai le "malosi" ma o atu i le aiga, latou te filifilia lava a latou pepe na fanau mai iā i latou.

I le taumafai e fa'amatala le alofa malosi a le Atua mo Ona tagata, ua fa'aoga e Isaia se fa'ata'ita'iga māta'ina o le alofa lē fa'atū'ōia a le tinā mo lana tama. "Pe mafai e se tinā ona fa'agaloina sana tama...?" Leai! Leai lava! "Ae ui lava pe a mafai," fai mai ai lē na Foafoa, "E le galo lava 'oe iā te a'u" (Isaia 49: 15). O tatou tinā na fanaua maia i tatou ma o le Atua na aumaia iā i tatou i aso ta'itasi le toe fanau mai ma le tausiga. Ana leai lana tausiga ma lona alofa tatou te lē fua maia ni fua, leai se aogā; o le a tatou mou atu i le leai. O le Evagelia o le asō ua talanoa mai i lenei fa'amoemoega tele." O A'u nei o le vine, o lā outou. O lē tumau iā te a'u, ma a'u iā te ia, o ia lava e fua tele mai; auā e lē mafai e outou ona fai se mea e tasi pe a a'u lē i ai."

E masani ona tatou tatalo i le Atua lo tatou Tamā, ae lē o le Atua lo tatou Tinā. Ae afai tatou te fu-afuaina tulaga lelei mamana, o le Atua ua sili atu ua pei o se Tinā fa'apea se Tamā. E agalelei, fa'amaoni, alofa, e va'ava'ai mai pea iā i tatou ma si'i i tatou i luga pe a tatou pa'ū'ū.

17

Pe lē moni 'ea ona fa'apea mai o lou tinā ua sili atu lona alofa fa'avalea iā 'oe vaganā ai le Atua lava Ia? O le Aso a Tinā e masani o le aso fo'i a le Ali'i, ona i le la vā o lo'o i ai se lagi mālie. O lē muamua iloaina o tatou ma'itaga o lo tatou Ali'i ma le isi e so'oso'o mai ai o tatou Tinā. Ua la fa'asoa le tele ma i tatou, ma o la alolofa e lē muta.

Pe o le tamaitiiti i le tinā po o le lālā i le vine, o se fa'alagolago ua tatau ma muta. O le Atua o le alofa fa'apea se tinā

### Aso Sa muamua o Me aso 5 vaiaso ono Eseta.

Faitauga muamua – Galuega 10: 25 – 26, 34 – 35, 44 – 48. Matua: Ua afio ifo le Agaga Pa'ia iā te i latou uma lava o e fa'alogi i le upu.

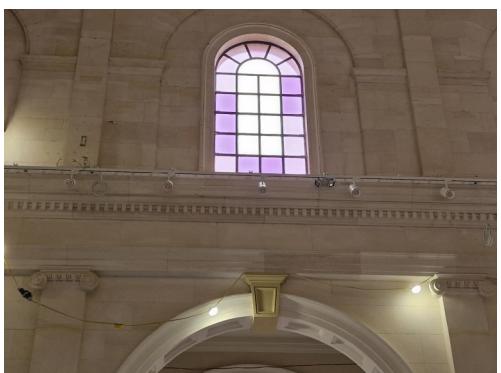
Salamo – 98: 1 (tali), 2 – 3 (tali), 4 (tali). Tali: Ua fa'ailoa mai e le Ali'i o lana lava fa'aolataga.

Aleluia, Aleluia...Afai e alofa mai se tasi iā te a'u, ua tausia e ia la'u upu; e alofa fo'i lo'u Tamā iā te ia, e o mai fo'i i ma'ua iā te ia...Aleluia.

Faitauga lona lua - 1 Ioane 4: 7 – 10. Matua: O le Atua, o le alofa lava ia.

Evagelia Ioane – 15: 9 – 17. Matua: E lē sili lava le alofa o se tasi i lenei alofa, ia tu'uina atu e se tasi lona ola mo ana uō.

## Metropolitan Cathedral of the Sacred Heart Restoration updates



18



### Save the Date

**7-9 June 2024:**

Special events are being planned for the  
reopening of the Cathedral.

### Fundraising

The Cathedral is still fundraising to complete the work.

Donations can be made here:

Sacred Heart Cathedral Campaign

02 0506 0138488 25

and include "Reopen" and "Your Telephone Number" in the Code and Reference fields respectively  
(Please contact the parish to arrange for receipt if required).

[cathedral.parish@wn.catholic.org.nz](mailto:cathedral.parish@wn.catholic.org.nz), 04 496 1700

